

Año III. No. 587

La Paz, domingo 4 de mayo de 1919

Precio de venta 10 centavos

## LA RAZON

LA PAZ, MAYO 4 DE 1919

### La simiente odiosa

Para combatirnos todas las armas son legítimas, según el sentir y el obrar de la prensa gobiernista. No pudiendo contrarrestar el influjo político de nuestro diario, hace algún tiempo que los escritores oficiales vienen echando a los vientos una simiente odiosa, pero que bien pudieran de ella cosechar desastres y animadversiones para con nosotros. Nos acusan de antipaceñismo, por que LA RAZON ha empeñado campañas energéticas contra algunos elementos políticos del régimen imperante. No se repara en lo peligroso del arma que se esgrime. La cuestión es esgrimirla contra los adversarios políticos.

Hace algún tiempo que creímos que estaba enterrado para siempre el espíritu mezquino del regionalismo, que otrora, fuera el pan cotidiano de nuestras luchas políticas. Bolivia, hasta hace poco, por esta querrela interminable, propia de pueblos retardados, de sus celos localistas, no fue una nación cuanto un montón de provincias erizadas de odios campanarios y encogidas de recelo vecinal. Si algo hemos ganado en estos últimos tiempos, dentro de la lentitud de evolución a que están sujetos los sentimientos de los pueblos, ha sido el despuntar en mucho nuestras asperas regionalistas. Nuestros desastres políticos, institucionales, territoriales nos hicieron ver que había que formar una nacionalidad única, con una sola alma, con unas mismas orientaciones colectivas, sin que los intereses de una región de la república puedan mirarse como opuestas al progreso de la nación toda.

Pero el resurgimiento de un provincialismo estrecho, disociador de los vínculos de la nacionalidad, sembrador de odios irreconciliables, peligroso para la grandeza de la patria, amenaza salir desde las columnas de la prensa doctrinaria, como arma política contra nuestro diario. No se repara que esa arma es arma de dos filos: hace más daño al que la esgrime que contra quien se la usa. El provincialismo hará más daño que provecho a La Paz, si ella, por desgracia, vuelve a resurgir del fondo de nuestras pasiones. ¿Qué provecho ha de obtener La Paz en encender celos contra los demás pueblos?

Y no es en el fondo un sentimiento de sano regionalismo lo que inspira la campaña de los órganos fiscales. Hay en esa campaña un sentimiento de perversión que no queremos calificar. Se cree que con cubrir con el manto de paceñismo a los hombres o a sus iniquidades han de estar a cubierto de toda crítica y censura. Se pretende amordazarnos bajo la amenaza de antipaceñismo. No podemos, según este criterio, atacar a un paceño, así cometa los desafueros más grandes contra las instituciones de la patria o sus intereses. ¿De donde se ha sacado esa teoría peregrina de que los paceños son inmunes? Y es tan absurda esta doctrina doctrinaria, que la conclusión sería esta: para los paceños la impunidad; para el que no, es paceño la crítica, la censura, el agravio. Pero esto ni es regionalismo ni nada, sino un prurrito mal sano de indimidarnos con la opinión pública.

LA RAZON no es antipaceña, ni puede serlo. No es un órgano regionalista, por que a serlo, hace mucho tiempo que habría hecho ver al pueblo paceño como los personeros del gobierno no son paceños ni se preocupan grandemente de los intereses paceños. Pero no lo ha hecho ni lo hará. El que combate a determinadas personas o entidades políticas, no es precisamente por esta razón, sino por otras mayores y de gravedad más notoria. LA RAZON no está puesta para ver en los políticos su paceñismo, chiquisquismo o cochabambinismo, sino para denunciar, para combatir y censurar sus actos perniciosos a los intereses o instituciones de la nación toda.

Este es y ha sido el programa de LA RAZON y dado el buen sentido y claro, juicio del público, espáramos no de oídos a estas propagandas insidiosas de la prensa oficial.

B. S.

## El ejército

### SU MISION INSTITUCIONAL

Nunca hemos querido hacer materia de polémicas políticas una institución, que debe estar por encima de la política partidista: el ejército. Felizmente al impulso del patriotismo colectivo, este organismo ha dejado de ser lo que fue en otras épocas: una cohorte de sayones cuya misión era sostener caudillos militares, más o menos bárbaros y brutales.

Nuestro ejército se ha colocado por su cultura y su civismo a la altura de los mejores ejércitos del mundo, y es al doctor Villazón, asesorado por el inolvidable general Pando, que se debe el mayor impulso de cultura, organización y equipo que haya recibido el ejército.

Al ocuparnos de ciertos asuntos militares se nos ha atribuido móviles que jamás hemos alimentado. Ello nos obliga a escribir estas líneas.

El ejército no es únicamente la fuerza organizada para hacer respetar la soberanía nacional. Alejados como están hoy los temores de las guerras internacionales, especialmente en América, gracias a la formación de la Liga de las Naciones, la misión del ejército, no será sino netamente institucional. No vamos a hacer polémica acerca de esta cuestión. Lo advertimos honradamente. Queremos únicamente fijar el sentido de la misión nacional del ejército, ya que de este asunto es forzoso hablar. El ejército de hoy, no es, no puede ser, por su cultura, por la razón del procedimiento de su organización, dados los nuevos ideales que inspiran a las jóvenes generaciones que lo componen, el ejército pretoriano de otras sombrías épocas de nuestra historia convulsa y caucillesca. Su misión principal, entonces, es la de ser defensor de las instituciones democráticas de la nación. Sólo a ese título puede obtener el respeto, la adhesión y los aplausos del pueblo, de la nación entera, de la cual forma parte íntima e integrante. El uniforme por sí no significa nada. Es un símbolo de amparo y de sostén de las instituciones públicas. La espada mal empleada puede ser en vez del arma de defensa de la patria y de sus instituciones, el arma legítima, el símbolo de la opresión y el instrumento de la tiranía.

No es como se ha venido sosteniendo, con fines netamente políticos, pero de una política mezquina, que el ejército es sostén de gobiernos. Los gobiernos democráticos no deben descansar jamás sobre la fuerza armada. La base y el sustento de los gobiernos es la opinión pública, la voluntad popular, pero nunca el ejército, porque entonces vendrían a ser éstos guardias pretorianas, defensores de todos los gobiernos cualquiera que sus orígenes, con tal de llamarse gobiernos. De aquí que no podemos menos de mirar con hondo pesar cómo se trata de hacer del ejército una cohorte política. Los gobiernos no brotan de los cuarteles sino de la soberanía popular, libre y sinceramente manifestada. La fuente constitucional de los gobiernos es el voto de los ciudadanos. Y cuando ese voto ha sido falsificado, violentado, desnaturalizado, entonces el gobierno no es legítimo. El ejército que es parte de la nación no debe jamás prestar su apoyo a un gobierno semejante. Si es altamente institucional su misión entonces no es sometiendo a gobiernos espúreos, que la cumple dignamente. Al contrario: la desnaturaliza y la envilece, porque en vez de ser sostén de las instituciones libres de la patria se convierte en instrumento de dominio de un hombre, de un grupo o de una política.

Desgraciadamente, la política imperante actual trata de convertir el ejército en instrumento de su política. La primera consecuencia de ello es un comienzo de relajación de sus virtudes que deben constituir su espíritu de cuerpo. Los puestos, los ascensos, la organización misma, se inspiran, no ya en ideas de justicia, de legalidad, de progreso y pulcritud, sino en sentimientos bastardos de buscar adhesiones personales, servicios de esbirrismo, de espionaje. La noble carrera de las armas queda entonces prostituida. Se amengua su respetabilidad social y su decadencia resulta inevitable.

La nación, el pueblo, que tributa sus homenajes y simpatías a la fuerza armada, porque ve en ella la garantía de sus derechos y de sus libertades, no puede ver con agrado que los militares se bandericen políticamente, y mucho menos, que hagan alarde de adhesión a caudillos militares o políticos por el solo hecho de serlos.

Esta ha sido la razón porque nuestro diario ha combatido y combatirá el plan de pretorianizar el ejército. Si un gobierno, un partido, cree que su estabilidad peligra porque la opinión pública, la masa entera de ciudadanos, no le presta su apoyo, entonces su deber es claro y sencillo: dejar el poder. Tal es la democracia. Ella, en sus leyes inexorables de opinión, no permite que un gobierno dirija los intereses de la nación un solo día si no cuenta ese día con su confianza y con su apoyo. Pero entre nosotros pasan las cosas de otro modo. Perdido el apoyo del pueblo, se vuelven los ojos al ejército, para sostenerse contra la opinión pública del país entero. Y es para sostenerse contra la opinión pública que se trata de desnaturalizar, deformar el espíritu

## "Alejemos el anti-paceñismo"

¿Quiénes son anti-paceñistas? Las insidias de la cloaca de la calle Recreo. Los primeros achepados de la "Liga Regionalista".

El asilo de valetudinarios del periodismo que reside en la calle Recreo, se ha dado a la tarea odiosa de inventar canalladas contra nuestro director, atribuyéndole un anti-paceñismo irreconciliable y otras lindezas que no merecerían ser contestadas si de la calumnia no quedase algo, como reza un refrán.

Se habla de anti-paceñismo y con la felenia de que son capaces, se limitan a disertar en abstracto sin concretar un solo hecho, como sería lo hidalgo.

Es tal su odio personal que llegan hasta a inculcar retenciones inculcables, dando a entender que el doctor Alvástegui tuvo actuaciones anti-paceñistas en la cámara, cosa absolutamente falsa y calumniosa, tanto que desafiemos al director de esa hoja a que señale un solo caso, una acción de este especie.

Dicen que el doctor Alvástegui ha escrito contra La Paz y los paceños. Hay que probarlo.

El caballo de batalla es que injuriamos al ejército. ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Cómo? Tampoco indican un renglón que hubi sido escrito.

Que atacamos al gobierno por anti-paceñismo, ¡y en el gobierno raro es el ciudadano paceño! No hay ni lógica en tales calumnias.

Que atacamos al ejército porque es paceño (!) El ejército no es paceño, ni es orureño, ni es cochabambino, es nacional, entiéndase bien, es nacional.

Y si de regionalismo quieren hablar, vamos a cuentas.

De los últimos incidentes militares los damnificados han de ser tres capitales: Cochabamba, Quintería, Ferrufino y Quiroga, y no porque sean los culpables, sino porque es preciso asimilar a alguien para disculpar los abusos que felizmente cortamos a tiempo, saliendo en defensa del ejército, mas no atacándolo, cosa absurda que solo pueden encontrar los calenturientos del frente.

El gobierno es sucreño, si se observa un poco y de aquí lo que resulta es que los escritores de la cloaca de la calle Recreo hacen un neto y puro regionalismo anti-paceñista, amparando y defendiendo a una administración donde los ciudadanos del interior tienen gran descontento. Este sería anti-paceñismo, pero como no entra en nuestro criterio tal absurdo, porque no concebimos potosinos o tarijeños, sino bolivianos, este aspecto nos ha tenido siempre sin cuidado.

El director de "El Diario", el director de "El Tiempo" y numerosos jóvenes paceños, han formado una "Liga regionalista" para combatir a todos los del interior de la república. A la que se nos habla de anti-paceñistas y de regionalistas, lanzamos esta denuncia al país, denuncia que no hubiéramos querido hacerla y que la guardáramos bastante tiempo por parecernos odiosa y absurda, pero ya que se nos reta y se nos tilda de regionalistas, vea el país quiénes son y dónde están los regionalistas.

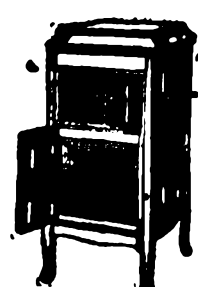
## El Tesoro Nacional y la industria minera

No es, por cierto, el deseo de resucitar antiguas polémicas el que me induce a ventilar nuevamente una cuestión de Administración Fiscal que, en su tiempo, provocó largos comentarios en las columnas de la prensa; sino la oportunidad del momento para llamar la atención del público a determinadas prácticas del Tesoro Nacional, que, por insólitas que nos parecieran, han recibido en días pasados, merced a un decreto del Supremo Gobierno, cierto sello de legalidad.

En efecto, promulgada la Ley de 15 de Diciembre de 1915, que obliga a los mineros a vender al Tesoro Nacional Letras de Cambio sobre el exterior, por un valor equivalente al 10 por ciento de sus exportaciones—medida cuya arbitrariedad no puede ser atenuada por ningún concepto económico, pues importa una expropiación forzosa de bienes particulares—el Gobierno no vaciló en agravar por la forma irritante de su percepción, un impuesto cuyo fondo mismo había evocado, desde un principio, las justificadas protestas de la industria minera.

Me refiero a la tática ideada por el Tesoro, de acuerdo con el Banco de la Nación, de fijar, para los efectos de esta ley, un cambio internacional ficticio, que tiende a disminuir artificialmente el premio del oro en su relación con el billete nacional. Así es que hoy en día—29 de Abril—apesar de hallarse el cambio sobre Londres a 18 3/4 d., las pizarras del Banco oficial ostentan la cifra de 19 1/4 d.—tipo al que se negarán indudablemente a vender sus letras, pero que sirve de norma al Fisco en sus relaciones impositivas con el elemento exportador. Es esta práctica, de tan dudosa moralidad, la que acaba de merecer de parte del Poder Ejecutivo los honores de una tardía legalización.

Tratándose, como es notorio, de una medida destinada a estabilizar el cambio internacional, y evitar nefastas fluctuaciones en el valor de nuestro papel, la actitud del Supremo Gobierno merecería ser juzgada con indulgencia, si no fuera por el cargo de mercantilismo que le formula, con razón o sin ella, la opinión pública del país. Se recuerda al efecto que, producida el alza alarmante del cambio, que alcanzó en Septiembre de 1917 a 22 3/4 d., el Tesoro no perdió la ocasión de adquirir oro a bajo precio, y se atuvo al tipo del día, limitando sus veleidades para contrarrestar la valorización anormal del billete a la pequeña concesión de uno o dos octavos de penique a favor de los vendedores.



### Club "Columbia"

## No. 10

Nueva oportunidad para obtener con facilidades de pago una Grafonola

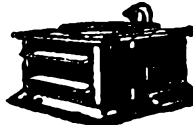
Tenemos el gusto de participar al público que estamos inscribiendo socios para organizar un nuevo club de Gramófonos y discos "Columbia", el que se compondrá de cincuenta personas, efectuándose cada sábado sorteo de una Grafonola "Columbia" tipo Meteor de espléndida calidad. El socio que no deseara este instrumento, podrá escoger discos de gran surtido que tenemos en existencia.

Métese a este buen sistema cooperativo, algunas personas obtienen con Bs. 5, 10, 15 o 20, la Grafonola que les llena de alegría el hogar, y en ningún caso los demás socios pierden su dinero.

Esta es la oportunidad más excelente para tener el mejor instrumento de música que se conoce hoy día.

Debemos manifestar también que los sorteos de nuestros clubs se efectúan en presencia de un miembro de la Policía Municipal y del público en general; más informaciones y prospectos tendremos mucho gusto en suministrar a quien los solicite.

ARGOTE, LOPEZ & Co.  
Almacen de Música y Bazar



La Paz. Cochabamba. Oruro.  
Sanjines 18-20 Plaza 14 de Septiembre La Plata 1422

## En la escuela G. de niños

Las librerías conceden un descuento las maestras

Mediante una contrata suñesta entre los directores del grupo escolar y los librerías Arnó Hnos. y González y Medina, el descuento del 25 por ciento de que gozan los estudiantes, ha sido concedido también a los maestros de las diferentes escuelas de La Paz, pudiendo, los preceptores de los establecimientos, tener crédito en las librerías, siempre que garanticen los directores.

## A visitar Tiahuanacu

Hoy deben regresar de Tiahuanacu los alumnos del 40. año de la escuela primaria C. de niños, quienes marcharon ayer llevados por su profesor, don Luis Felipe Arce, con el objeto de visitar las ruinas y pasar allí clases de historia nacional.

Los cursos superiores harán la misma visita, debido a la combinación que ha hecho el director de establecimiento con la empresa del ferrocarril de La Paz a Guacaní.

## Sentencia absolutoria

El consejo supremo de guerra ha enviado a la prefectura y comandancia general del departamento el expediente relativo al proceso seguido contra el teniente coronel David Terrazas y mayor Vitaliano Ledesma, acusados por varios delitos a fin de que aquella superioridad ponga el cumplimiento respectivo al auto de vista dictado por este consejo confirmando la sentencia absolutoria del consejo de guerra en favor de los dos acusados.

## El cuidado de los parques

El jefe de policía de seguridad ha impartido las instrucciones necesarias, a solicitud del inspector municipal de parques, para que los guardianes del orden público vean y vigilen con más cuidado los árboles y plantas de los parques en la ciudad, pues que todos las manzanas y muy especialmente en el parque Murillo, aparecen las plantas podadas y recogidas las flores de campo.

Cualquiera persona que sea encontrada en acto infraganti de esta falta, será conducida a los calabozos de la policía, para que después sea pasada a la urbana, donde se le impondrá una fuerte multa.

## En venta

Se ofrece en venta una chacra en San Pedro, frente a la casa del doctor Herminio Monroy con varias habitaciones, pila, corral, gallinero, muchos árboles de guindas, ciruelos, eucaliptos y variedad de rosas.

Para tratar calle Socabaya 61  
109 a 230

## Se vende

Una casa situada en la calle Ynacocha No. 231. Referencias a la misma casa.

2248

# Grandes Almacenes LE BON MARCHÉ

Comercio y Socabaya

Rodriguez Hermanos

La Paz--Bolivia

Zapatería

Cristalería

Perfumería

JOYERIA

Mueblería

y Bazar

Ultima creación en  
calzado americano  
para señoras, se-  
ñoritas y ca-  
balleros

Completo surtido  
en perfumería de  
las marcas más  
acreditadas

Se reciben constán-  
temente confec-  
ciones y sombreros  
para señoras, seño-  
ritas y niñas



Acaba de llegar una

gran cantidad

en

Discos

VICTOR

y

Victrolas

Visite la casa  
y oiga las cancio-  
nes bolivianas

Durante esta semana realizamos  
vestidos, abrigos y una gran  
cantidad de géneros  
negros de lana.

ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR Y PROVINCIAS



# Sanatorio Quirúrgico del Dr. Riverín

## DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

En su sanatorio reinstalado en mejores condiciones de comodidad, se tiene la misma atención esmerada para los enfermos operados y convaleciente, con servicio de practicantes.

*El Sanatorio queda como siempre a disposición de todos los colegas que deseen trabajar en él.*

**CONSULTORIO DEL DR. RIVERIN:** En el mismo sanatorio. AVENIDA 16 de JULIO, casa del Sr del Solar, contigua al antiguo local, del Skatin Ring.

**ESPECIALIDADES:** Cirujía General y Enfermedades de Señoras. Consultas por tarjeta, todos los días, de 2 a 6 p. m. menos los feriados. Atención permanente a los pobres. Teléfono del Sanatorio No. 440 conexión con instalación del domicilio particular del Dr. Riverín. Avenida 16 de Julio No. 19, frente a la clínica. Casilla correo No.

### Interesa a los comerciantes

El suscrito, teniendo exceso de existencias ofrece a precios convenientes las siguientes mercaderías borde Arica o puestas ésta plaza en carros.

#### LICORES

1a. clase Cognac Domech	Vermouth Noilly
1a. clase Cognac Martell	Vermouth Prat
Champagne Cluquot media	Vermouth Martini Rossi
Champagne Cluquot media	Aperital
Curacao	Pipermint
Crema de Cacao	Benedictine
Menta Verde	Agua Vichy Celestine
Anis del Mono	Oporto
Amargo Angostura	Jerez

#### MERCADERIAS EN GENERAL

Mostaza Pich Nish  
Pimentón Español  
Wampole  
Zarzaparilla  
Harinas todas marcas  
Café Ganyquil 1a. clase  
Azúcar granulada 1a. clase  
Pasta de 1a. calidad  
Cebada 1a. clase  
Botones vacíos, cerveceras,  
grados y chinos, vineras, etc.

**Dirección E. RAWLINGS.**  
IQUIQUE.

NOTA: Estará en La Paz con muestrarios, a mediados del mes de mayo 15 v a26

### "Confitería Ideal"

#### Sucursal del Princesa CAMARASA y ARNO

Este acreditado establecimiento ofrece desde el 1o. de mayo próximo un excelente servicio de PENSION, garantizando que ella será sin competencia en esta ciudad, para cuya buena atención se limitará el número de pensionistas.

Cada almuerzo y comida serán amenizados por la escogida orquesta del establecimiento.

Maitre de Hotel sin rival, esmerado servicio y licores legítimos importados directamente por la casa.

Las personas que deseen pensionarse, pueden tratar con el suscrito jefe hasta el 30 del presente mes.

MANUEL MARTINEZ.

La Paz, abril 25 de 1919.

### Muebles a plazo

Es necesario que usted tome nota, de que en la calle Colón, en la tienda número 45, al lado de "El Cóndor", se ha instalado una MUEBLERIA, en la que se dan grandes facilidades para la adquisición del mueble o muebles que desee, a la única condición de depositar DIEZ BO LIVIANOS cada mes.

En esta forma, usted puede ser dueño de un ropero, de un lavatorio, de un cuja, de un par de cómodas, etc.

No hay que perder la ocasión, pues cualquier mueble que usted elija, será suyo, con empeños mensuales.

En la misma oficina se alquilan pianos

La Paz, abril 24 de 1919.

1 m

### En venta o alquiler

En el mismo Montículo, casa cómoda con teléfono y demás servicios, vendemos o arrendamos barato.

Tratar con Fortunato Hermanos todos los días.

Socabaya 17

15 v. a. No. 579

### Aviso judicial

El doctor Eliodoro Larrea juez instructor 3o. de la capital y las provincias de su jurisdicción.

Por auto de fecha 22 del presente mes, se ha señalado el 1o. de Mayo próximo, para el remate de los bienes de los esposos Enrique Flores e Ignacia Loza de Flores, a horas 2 p. m. con la rebaja de la primera décima de su tasación pericial; las propiedades son las siguientes:

Una chacra sita en la región de San Pedro por Bs. 4.468; otra chacra en la misma región de San Pedro por Bs. 1.538; otro terreno situado en Huíjila en la garita de Potosí al pie del alto de la ciudad por Bs. 2.413; otro terreno en la región de Llojeta por Bs. 378 03; otro terreno en la región de Orcoyhuira por Bs. 138 09.

Por no admitir cómoda división entre los esposos citados Los interesados en dicho re-

mate pueden ocurrir el día y hora señalado a la oficina del suscritor secretario.

La Paz, 25 abril de 1919.

Humberto Velázquez P.

Nota.—Las chacras sitas en Sa. Pedro, tienen varias habitaciones, agua abundante, jardín y se presta a grandes mejoras.

3—v No 579.

### MAXIMO PATZI M.

PROCURADOR

Oficina: Socabaya 77.

Domicilio: Santa Cruz 30.

### LA ZUIZA

Socabaya 70

Compra mesas y petacas antiguas y chafalonía de plata.

1 m a21

# W. R. GRACE & Co.

Oficinas: La Paz, Oruro y Potosí

Tienen constantemente en venta:

Aceite de Linaza "Vencedor"  
Aceite de lubricantes "Vencedor"  
Leche condensada "Lechera" y "Sol"  
Gasolina marca "Mercurio"



Té "Ratampuro" y Grusadir"  
Juegos de muebles de Viena  
Papel para envolver y obras  
Máquinas de escribir "Royal"

## Automóviles "OVERLAND"

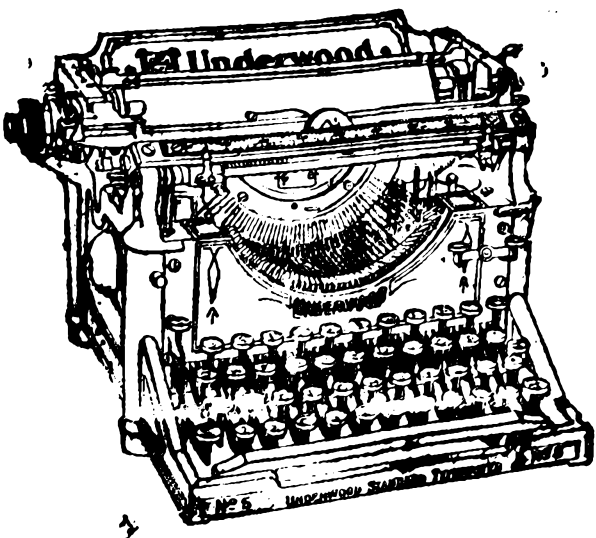
González y Medina

### LA MAQUINA DE ESCRIBIR UNDERWOOD

El Campeón de todas las Máquinas de escribir  
Habidas y por haber hasta la fecha inventadas

La que tarde o temprano tiene que comprar

Sección Underwood --- Illimani 29, 31. Teléfono 25



## SERVICIO TELEGRÁFICO MUNDIAL ESPECIAL PARA LA RAZON

# Sangrientos sucesos ocurridos en París con motivo de la celebración del 10. de mayo

Italia reanuda la comunicación postal con Alemania

Comentarios al respecto

Nueva York, 3 de mayo.—Informaciones de Berlín y publicadas por «The Times», anuncian que Italia ha levantado la barrera postal dictada contra Alemania.

Después de la guerra es la primera nación que reanuda su comunicación postal con Alemania, incluyéndose el despacho de cartas certificadas.

Esta actitud de Italia es objeto de animados comentarios en todos los círculos políticos y comerciales de esta ciudad.

La correspondencia entre Austria e Italia sigue bajo la fiscalización del gobierno.—U. P.

Proyectos de establecer servicios aéreos

Nueva York, 3 de mayo. El Atlantic City Aereo Club de Nueva Jersey que envió su delegado al congreso aereo de Cuba anuncia que se proyecta establecer un servicio aereo entre los Estados Unidos y la Habana. El proyecto ha merecido favorable acogida de parte del Aereo Club de América. Se trata de la construcción de aeroplanos con capacidad para conducir ocho pasajeros con sus respectivos equipajes.

Ante el congreso aereo se han presentado varios ingenieros que han inventado un aparato para que los pasajeros puedan comunicarse entre sí con los pilotos.

Se anuncia que está en camino el capitán Berisso, agregado de la embajada uruguaya en Washington, quien tiene el propósito de efectuar un vuelo panamericano entre los Estados Unidos y Valparaíso.—U. P.

Reunión de economistas aliados y alemanes

París, 3 de mayo.—El economista italiano, Jung, delegado a las conferencias, asistió esta mañana a la reunión celebrada entre los representantes financieros aliados y alemanes. Ha llamado la atención que el delegado italiano haya tomado parte en esta reunión, siendo así que desde que Orlando se retiró de las conferencias ninguno de los delegados asistió a los trabajos de la conferencia de la paz.—U. P.

D'Annunzio es prohibido de dirigirse a París

París, 3 de mayo.—Comunicaciones llegadas de Roma anuncian que el poeta aviador D'Annunzio que tenía el intento de efectuar un vuelo sobre París, ha sido prohibido por el gobierno.—U. P.

La fiesta del trabajo en París

Grandes disturbios producidos

París, 3 de mayo.—Durante la celebración del 1.º de mayo se han producido graves disturbios, resultando mas de cien heridos y numerosos contusos. A causa de las heridas recibidas ha muerto el leader socialista Bruejaux. Gravemente herido está el diputado Poncet, temiéndose que fallezca de un momento a otro.—U. P.

Noticia que no ha sido confirmada

Londres, 3 de mayo.—La noticia que fue publicada por algunos diarios de esta capital, sobre que los bolshéviks habían tomado la ciudad de Sehenekurok y cortado la cabeza a más de sesenta ciudadanos norteamericanos, no ha tenido confirmación de ninguna clase, ni el ministerio de guerra inglés ni el americano han recibido noticias al respecto, por lo que se da como falsa la citada noticia.—U. P.

Agentes de policía heridos

París, 3 de mayo.—La nota oficial de la prefectura anuncia que durante los disturbios que se produjeron el 1.º de mayo y en los que tuvo que intervenir la policía, han resultado heridos 425 agentes de policía, la mayor parte de gravedad.—U. P.

Conferencia financiera en Versalles

París, 3 de mayo.—La sesión celebrada esta mañana por los delegados financieros aliados y alemanes ha durado dos horas. Después los delegados aliados se dirigieron a París a dar cuenta del resultado de la conferencia al consejo de los tres.

Revueles obreras en España

32 heridos de gravedad

Madrid, 3 de mayo.—Durante las revueltas obreras que se produjeron con motivo de la celebración del 1.º de mayo han habido numerosos heridos, entre los que hay 32 de gravedad.

**Mas de cuatrocientos policías heridos durante los disturbios de París.-Revueltas obreras en España. Otro complot monárquico en el Portugal.-Retención de los delegados financieros aliados y alemanes en Versalles.-Desmovilización del ejército norteamericano.-El futuro de la aviación.**

**Otras importantes noticias.**

## La cuestión italiana

La actitud conciliadora del parlamento italiano

Se cree que Orlando volverá a París

Nueva York, 3 de mayo.—Despachos llegados de la capital francesa al informar las resoluciones adoptadas durante los últimos días por el parlamento italiano interpretan como una señal de espíritu conciliador, juzgando que Italia volverá a tomar parte en las conferencias. Se considera además muy significativo el hecho de que no se haya mencionado la cuestión de Fiume y Dalmacia ni se haya hecho referencia sobre los derechos italianos. Indica que es muy necesario el reconocimiento de estos derechos para firmar una paz justa y duradera.

Tales declaraciones en París han dado a comprender que son encaminadas para dar carta blanca a Orlando o su sustituto para aceptar en los mejores términos posibles la manera de conseguir para Italia una paz y seguridad absolutas.

Se juzga también que a Orlando le será imposible conseguir todo lo que reclamaba Italia porque era difícil cargar con las responsabilidades que pesaban sobre él al aceptar las proposiciones que se le hicieron.—U. P.

## El 10. de mayo en París

GRANDES DESORDENES OCURRIDOS

Se hizo necesaria la intervención de fuerzas militares

La lluvia pudo más que la fuerza armada

Otros detalles importantes

Nueva York, 3 de mayo.—El correspondiente de la United Press en París, Mr. Cogoni, comunica cablegráficamente que sería imposible manifestar los efectos producidos por los disturbios ocurridos durante la jornada obrera de la fiesta del trabajo el 1.º de mayo, que han causado alarmas en el gobierno a pesar de que los socialistas y sindicalistas no tomaron parte activa en las grandes manifestaciones.

Añade que si un solo día se hubiera proclamado la ley marcial hubiera causado más creciente efervescencia en el espíritu del pueblo capaz de provocar la revuelta, que en la realidad pudo ser por cualquier manifestación.

El desfile de la masa obrera fue colosalmente numerosa, habiéndose pronunciado discursos alusivos y los grupos hacían flamear la bandera roja con una profusión nunca vista y el pueblo coreaba cánticos e himnos revolucionarios.

La teoría revolucionaria con este motivo se abre mayor campo, hasta lograr que las masas radicales sean las más pronunciadamente definidas en sus tendencias de proclamar la revuelta.

Los leaders radicales deploran la falta de asistencia en sus adeptos y dicen que si ellos hubieran propiciado y efectuado a la cabeza los desfiles del 1.º de mayo, habrían hecho algo más que lo que se hizo en los propios desfiles.

Se asegura que la mayor parte de las luchas se originaron por los esfuerzos que hicieron para suprimir las manifestaciones y seguramente nada habría acontecido si el gobierno se hubiera abstenido de hacer despliegues policíacos y se hubieran también dejado de ver fuerzas militares.

Pero lo que no pudo la policía ni el ejército, lo hizo la lluvia que cayó formidable siendo parte principal para que se disolviera la gran manifestación.

festación, y a que la fuerza militar empleara una estrategia consistente en la defensa elástica de los puntos amenazados por los manifestantes que durante largo tiempo aprendieron en el largo período de la guerra de sitio.

La fuerza militar eligió como punto de concentración el lugar destinado para los desfiles conmemorativos, la plaza de la Concordia, donde se desarrollaron la mayor parte de los disturbios más importantes.

Una doble hilera de infantería guardaba las cercanías de esta plaza y a medida que los manifestantes se aproximaban marchando bajo una ola de banderos rojos, los soldados se presentaron dispuestos al parecer a bayonetarlos, desistiendo luego de su intento de avance la muchedumbre que interrumpida se desbordó con estruendosas aclamaciones al ejército; empero se dirigieron por la Rue Royale, donde también se encontraron con fuerzas militares montadas, cuyas cabalgaduras se mostraban inquietas ante tanto bullicio, facilitando así el paso de la multitud.

El pueblo de esta manera difícilmente pudo avanzar en dirección al punto de reunión, encontrándose de manos con una tercera línea de fuerzas formadas por la policía que empleaba sus espadas habituales, los garrotes y los propios puños en contrario, eron las armas del pueblo, pero la maniobra otra logró dispersar a los manifestantes, mientras una cuarta línea de vigilancia se hallaba lista para cualquier nuevo ataque.

Los hechos relacionados son un pálido bosquejo de la formidable jornada obrera. El bolshévikismo parecía que se iniciaba bajo auspicios sangrientos, pero el gobierno pudo contenerlos merced a que las tropas que habían servido para lograr la justicia, hicieran lo propio con la maldita ola de la disolución.—U. P.

## Cartas cablegráficas de Londres

(Especiales para LA RAZON)

La firma de la paz con los alemanes

Londres, 10. de mayo.—Sobre la firma del tratado de paz, la actitud alemana ha merecido apoyo por parte de una pequeña minoría a su favor adhiriéndose firmemente al punto de vista de que no deberá ser firmado ningún tratado que a su juicio, no esté de acuerdo con los 14 puntos del programa de paz del presidente Wilson.

La otra parte, que es la mayoría parece que ha resuelto que el tratado de paz, sean cuales fueren sus cláusulas y condiciones deberá ser suscrito, pero, al mismo tiempo trata de rehuir la responsabilidad gubernamental por medio de un referendun del pueblo.

La opinión de los que están en inmediato contacto con el pueblo es de que tal pedido de aprobación al pueblo alemán daría por resultado que este decidiese su propia suerte, decisión la cual a no dudar por una gran mayoría estaría en favor de la afirmación de la paz sean cuales fueren las condiciones de los Aliados.

En último caso, esta atmósfera podrá servir de factor decisivo.

De todos modos ya se puede decir que la posibilidad que Alemania adopte una actitud que se ha dado en llamar de «resistencia pasiva» y convertirse a la orgía bolshéviky ha llegado a disminuir mucho en las últimas semanas.

Un lector ya lee muy poco de estas cosas en los diarios, hoy por hoy siendo acompañado por otro notable síntoma, esto es, una mayor moderación en las discusiones sobre la firma o reforma del tratado de paz.

Tomando la situación en conjunto, los observadores competentes se inclinan a hacer notar que la situación ha mejorado habiendo mejores perspectivas y se dan a creer que Alemania, al fin, está dándose cuenta de las realidades de su situación y que suscribirá el tratado.

Sin embargo, mucho de este éxito dependerá en la habilidad de su gobierno para mantener su autoridad.

Una opinión de Maximiliano Harden

Maximiliano Harden, en «Die Zukunft» muestra una comprensión realista de la situación declarando su opinión de que el bloqueo contra Alemania sería de la suficiente fuerza, una arma suficiente para que el tratado de paz sea suscrito tal como está.

El problema del carbón: Informe de la comisión investigadora

La comisión investigadora del problema del carbón ha reasumido sus sesiones hoy para entrar al segundo período de su investigación. La aceptación por parte de los mineros de los ofrecimientos del gobierno sobre la base de la fijación de las horas de trabajo y los sueldos, ha abierto el camino para el estudio de mayores problemas y asuntos sobre los que se hizo ligera referencia en el primer informe de la comisión.

En el informe de la comisión, informe que ha sido aprobado por el gobierno, el actual control y organización de la industria carbonífera ha sido criticado y se tomó nota del deseo de los obreros mineros para la nacionalización de esa industria.

Este será el primer asunto que ocupará a la comisión en sus sesiones nuevas y su presidente ha prometido que el informe referente a dicho punto será evacuado el 20 de Mayo.

Se ha declarado que los propietarios de las minas de carbón no han podido tener éxito en su propósito de modificar la actual situación por medio del control unido de la industria, control que debía llevarse a cabo por patronos, empleados y los obreros.

Por esto, se cree que los dueños de dichas minas no presentarán nuevas propuestas a la comisión para nuevos arreglos antes de que ésta se pronuncie adoptando la nacionalización de la industria.

Teniendo en cuenta estas circunstancias y haciéndose cargo del veredicto que ha sido ya dado sobre los actuales métodos de explotación de la industria, se ve que hay muy poca duda de que la mayoría de los miembros de la comisión, se resolverán por otra fórmula que no sea la nacionalización que es ya inevitable siendo posible que la comisión investigadora presta también mucha atención al principio, titulado como uno de los más prácticos problemas de estado, de la adquisición por el gobierno de todas las minas.

CHARLES GRANT.

Luto por el fallecimiento de la La reunión financiera en Versalles

condesa de París

Madrid, 3 de mayo.—Se anuncia que la corte española guardará luto durante seis meses por el fallecimiento de la condesa de París cuyos restos han sido embarcados con dirección a Londres.—U. P.

Otro complot monárquico en Lisboa

Lisboa, 3 de mayo.—El miércoles ha sido descubierta un complot revolucionario civil militar que trataba de derrocar al actual gobierno republicano y restablecer el régimen monárquico.—U. P.

París, 3 de mayo.—Esta mañana se ha celebrado la primera reunión de los delegados financieros aliados y alemanes en el Palacio de Trainon habiendo asistido a ella como delegados de Alemania Melchior y Guarburg y por parte de los aliados Clotz y Davis.—U. P.

Celebración de la fiesta del trabajo en Francia

París, 3 de mayo.—La celebración de la fiesta del trabajo en las principales ciudades industriales de Francia ha tenido un éxito inesperado y el orden público no ha sido alterado en ninguna forma, habiendo sido innecesaria la intervención de la policía.

La paralización obrera ha sido completa en todas partes y se han organizado grandiosos desfiles que conducían banderas rojas y entonaban canciones patrióticas.

Se pronunciaron discursos rememorando el origen de la fiesta y pidiendo al gobierno la desmovilización inmediata de todo el ejército francés. También se pidió la jornada general de ocho horas.

Se han producido grandes protestas contra la expedición militar a Rusia.

Informes de Tolón anuncian que los manifestantes fueron más de 30,000 y los de Lyon pasaron de cien mil, a pesar de la copiosa lluvia que caía.—U. P.

El 1.º de Mayo en Lisboa

Londres, 3 de mayo.—Comunicaciones recibidas de Lisboa anuncian que con motivo de la celebración del 1.º de mayo quedaron paralizadas todas las industrias. Las manifestaciones tuvieron la nota más alta de cultura, pues no se produjo el más pequeño incidente que pudiera perturbar el orden.—U. P.

Los desórdenes en París el 1.º de Mayo

Londres, 3 de mayo.—Los diarios de esta capital publican informaciones transmitidas de París que dan cuenta los sangrientos sucesos ocurridos en esa ciudad con motivo de la celebración de la fiesta del trabajo. Hay mas de cuatrocientos heridos y numerosos muertos de los que la mayor parte son policiales.—U. P.

El ejército expedicionario norteamericano

Hasta fines de junio será completamente desmovilizado

Londres, 3 de mayo.—Según las últimas informaciones recibidas se sabe que las fuerzas expedicionarias de Norteamérica serán completamente desmovilizadas hasta el 1.º de junio.

Una división quedará ocupando el Rhin, y todos los demás soldados norteamericanos que actualmente están en diversos puertos franceses serán repatriados.

El puerto de Amber s quedará como base de aprovisionamiento para los soldados yanquis que aún quedan en Europa, desempeñando la policía militar.

El gobierno francés ha puesto a disposición de la Unión todos los ferrocarriles, para el efecto de la desmovilización de su ejército.—U. P.

Las organizaciones rusas en Norteamérica

Hacen un llamado al comercio

Washington, 3 de mayo.—Arguyen que el gobierno de los soviets rusos está también de las varias organizaciones rusas residentes en el país han hecho un llamado a los comerciantes norteamericanos y a los hombres de negocio para que se abstengan de comerciar con el gobierno de Trotsky.

Los rusos residentes en esta que son antibolshéviks, se dan a conocer de seguir comerciando con Rusia, hasta aquí, los norteamericanos se ven en graves litigios al hacer efectivos los pagos por sus mercaderías.

Aconsejan a los americanos que no se dejen tentar por las ganancias que actualmente ofrece el comercio de Rusia, porque el final de cuentas resultará el desastre futuro del comercio rusoamericano.—U. P.

## Beneficencia de San Vicente

Hortensia T. P. de Gutiérrez, presidenta de la Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul, saluda al ilustre general francés Paul Clement, agradeciéndole a nombre de la corporación que se honra en presidir, por la notable conferencia que ha dado últimamente en beneficio de la institución.

Y haciendo votos por que la brillante carrera del filántropo y distinguido general sea fecunda en laureles le presenta sus consideraciones de alto aprecio personal.

La Paz, 3 de Mayo de 1919.

Se nos encarga anunciar que S. E. don José Gutiérrez Guerra ha enviado a esta sociedad la suma de Bs 100.

## Los bustos de Ballivián y Abapoa

Habiendo ofrecido mandar construir en esta ciudad con un artista competente y por su cuenta propia a señor Abdon Saa Viedra las estatuas o bustos de los proceres nacionales Adolfo Ballivián y Eduardo Abaroa, para que sean colocados en los pedestales que existen en la Avenida 16 de Julio, la prefectura del departamento de Cochabamba, a petición del consejo municipal de la ciudad, ha acordado que nuestra de mármol blanco poseedora de las canteras de Arque, ofreciendo enviar otras muestras más, para que el ayuntamiento elija la que parezca mejor y obtener los bloques de un mejor material.

## Restauránt Roma

LA AURORA

Recien establecido y atendido por sus propietarios con servicio esmerado de pensión escogida precios módicos con comodidad para familias.

Socabaya 20

6 - v. - N.º 579



## SOCIALES

## En la diplomacia

En la tarde de ayer ha regresado de Corocoro el excelentísimo ministro de Francia en Bolivia señor Alberto Boudet, que fué a aquellos minerales acompañando al general Clement.

Se anuncia que el señor Carlos A. Calarco, que antes de ahora desempeñó las funciones de encargado de negocios de la Argentina en Bolivia, regresará a nuestro país a ejercer el cargo de cónsul general de aquella república acompañado de su señora esposa.

## El general Clement

Ayer ha vuelto a esta ciudad de los minerales de Corocoro el general de brigada del ejército francés Paul S. E. Clement, que fué a aquella ciudad mineralógica en viaje de estudio.

El distinguido jefe francés, que ha sido objeto de significativas y numerosas manifestaciones de todos nuestros círculos sociales, continuará hoy en el tren de las 2 p. m. viaje al Perú, donde sabemos que igualmente se le ofrecerán muchas fiestas.

## Matinée

Distinguidas y numerosas familias concurrirán ayer a la matinee que el señor Néstor Cueto V. y su esposa la señora Mercedes del Pozo de Cueto, ofrecerán en honor del señor Gerardo de Bonaville Keim y la señora de Keim, habiéndose bailado entusiastamente hasta las primeras horas de la noche.

## El ministro de Instrucción

Para el día sábado de la próxima semana ha señalado su viaje a Tarija el señor Luis Zalles C., ministro de Instrucción pública y agricultura, que, como se sabe, va de delegado especial del gobierno a raíz de los graves sucesos políticos que se han producido en aquella población.

## Matrimonios

En la tarde de hoy a horas 4 se bendecirá en la iglesia de San Agustín la unión nupcial de la señorita Rosa Montiel y el señor Luis Eduardo Bellavista.

Ayer se ha realizado el enlace matrimonial de la señorita María Rosa Olguín y el capitán de ejército señor Saucedo Olmos.

Hoy se llevará a cabo el enlace nupcial de la señorita Isabel Crosby Mc. Bean y el señor Ernesto Pérez Castillo.

El próximo miércoles se bendecirá la boda de la señorita Rosa Dietrich Zalles y el capitán de ejército señor Filiberto R. Osorio.

Para el 25 del corriente mes se ha postergado el matrimonio de la señorita Rosa Harrison y el señor Demetrio Correa Olavegosa.

En Sucre se realizará en breve la unión nupcial de la señorita Carmen Fernández de Ardoña y el señor Roberto Urioste Arana.

## Manifestaciones

Ayer ha tenido lugar en el Club Unión la comita ofrecida por los socios de ese cenio en obsequio del señor Luis Eduardo Bellavista, despidiéndolo de su soterio.

El señor J. Felipe Esprella celebrando su cumpleaños ofreció en su casa quinta de San Pedro un día de campo a los profesores del colegio Nacional Ayacucho, al que también estuvieron invitados otros caballeros.

Los jefes y oficiales de los regimientos de Artillería y Camacho de Artillería, acantonados en Viacha, ofrecieron hoy una comida en su casino al capitán Filiberto R. Osorio, despidiéndolo de su soterio con motivo de su próximo matrimonio.

Los empleados del Banco Nacional de Bolivia le ofrecieron ayer a las 1 p. m. una manifestación al señor Luis Eduardo B. con motivo de su matrimonio que se efectuará hoy.

Hoy se llevará a cabo la fiesta campestre ofrecida por un numeroso grupo de caballeros al señor Luis Zalles C. con motivo de su viaje a Tarija.

Los jefes y oficiales del Colegio Militar ofrecieron una comida al capitán Filiberto R. Osorio, con motivo de su próximo enlace nupcial.

En los comedores del Restaurant Princesa se efectuará esta noche la manifestación ofrecida por los estudiantes del quinto año de derecho en honor del señor Felipe Llerón, que en breve viajará al Beni.

## Cumpleaños

La señora María Teresa Torrieo Lemón de Carrasco celebró ayer su natalicio.

Ayer cumplió años la señora Albertina Vega de Sánchez.

El día de hoy se celebra el aniversario de su natalicio la señorita Elisa Reyes Ortiz, quien con este motivo será cumplimentada por sus numerosas relaciones sociales.

## Té

La señora cumple años la Sta. Elisa Reyes Ortiz. Recibirá a sus amigos de 4 a 8 de la noche.

## Retrato

Que ejecutará el batallón Murillo 10 de línea en el parque Murillo a las 11 a. m.

Patrín, marcha.

Recuerdos de Primavera, vals, por D. Albornoz.

Sinfonía Italia en Algeria.

Aviator Alarcón, vals por Fed.

Otero de la Peña.

Tango Fatal.

Marcha final.

## Enteros

La señora Esther S. de Villegas se halla restablecida de la grave enfermedad que la aqueja.

Continúa delicada la señora Leticia de Muñoz Reyes.

Igualmente la señora Mercedes de Cordero Guzmán.

Restablecida de salud se halla la señorita Carmen García I.

## LA RAZON DE LA SINRAZON

En La Paz se ha formado una "liga regionalista" que tiene por objeto combatir a todos los elementos del interior.

Pongan la barba en remojo todos los empleados públicos.

Ya que se habla de regionalismo, revantamos este huevo antes de que sea pollo.

Y así queda explicado el motivo de las campañas contra el jovenito Alvéstegui. Es una de las primeras resoluciones de la "Liga".

Frases hechas: "arma de dos filos"... "hurgar el avisero"...

¿Cuál es el diario que en todo tiempo sale defendiendo a la clase armada? Pues es el diario que llaman "injurioso" y calumniador del ejército.

Si habrá lógica!...

Quede constancia de que quienes levantan contra el enemigo un arma odiosa como es el regionalismo, son los más adictos a palacio.

Se quiere provocar un lynchamiento al jovenito Alvéstegui.

Es sensato... y tan joven.

Y de esta "liga" regionalista son miembros los redactores de los diarios fiscales.

¿Cabe mayor antipatriotismo?

Mientras unos laboran por la unidad nacional, otros... hacen campaña disociadora.

Muy bien; ahora esperamos las consecuencias, que no serán de alimbar.

Con motivo de los disturbios ocasionados en París por la fiesta del trabajo han resultado heridos. 428 policías.

¿Qué feliz se sentirá ese vecindario!...

A D'Anuncio le han prohibido volar sobre París.

¿Serán los vuelos de su fogosa imaginación, o los de su aeronave?

Aquí se debía prohibir los vuelos de ciertas imaginaciones enfermas y disociadoras que están aproximando el fósforo a la pólvora.

Delicada de salud se halla la señorita Enriqueta Santa Cruz S.

Igualmente la señorita Julia Yanaguz Z.

En completa mejoría se encuentran la señorita Adela Gutiérrez Tezanos Pinto.

La señorita Elena Montes se halla con la salud quebrantada.

A consecuencia de un desgraciado accidente que ha sufrido en la mano izquierda, se encuentra enfermo el señor Daniel Aramayo del Pozo, redactor de nuestro diario.

El señor José Agustín Morales está enfermo.

Delicado de salud se halla el señor Ernesto Penaranda.

## Viajeros

La señorita María Luisa B. y su amante Calvo se ha dirigido a Calacoto.

Ha regresado de Huari y se dirige a Iruyana el señor Primitivo García, prestigioso miembro del partido republicano en este último lugar.

A Oruro viajó el señor Francisco Mendoza.

La señora Blanca Jordán de Alvéstegui se ha ausentado a Oruro.

La señora Sara C. de Torrico Lenoire y su hija Hortensia viajan hoy a Lima.

El señor Ezequiel Calderón Salinas emprendió viaje a Buenos Aires.

De Sapahquilló llegó el señor Rodolfo Aramayo.

El señor Osvaldo Herrera viajó a Sucre.

Se ha dirigido a Oruro el señor Carlos Sotomayor.

El señor Francisco Lugones ha viajado a Francia.

La señora Mercedes Zapata de Pinedo regresó de Santiago.

Los señores Rosendo y Abraham Vicozeta Heredia viajaron a Oruro.

Llegó de Uyuni el señor Manuel Baldivieso, prestigioso miembro del partido republicano.

Desde hace varios días se encuentra en esta ciudad procedente de Uyuni, el señor Manuel Baldivieso, miembro del directorio republicano en aquella ciudad.

Ha llegado de Cochabamba el doctor Sergio Cabrera Bello, en compañía de su señora.

Ha vuelto de Huari el señor compañero de labores señor Hugo D. Arand.

De Oruro ha llegado el teniente Carlos Ergueta, ayudante del Estado Mayor de la zona del centro.

De Oruro ha llegado el señor Gabriel Velasquez.

Ha vuelto de de Huari el señor Abel Soliz.

De Oruro el señor Hipólito Sobarzo.

De la misma ciudad a llegado el general Simón Aguirre.

## Club Nimbles

Se convoca a los socios a junta general extraordinaria para el miércoles 7 del presente a horas 8 y 30 p. m., con objeto de renovar el Directorio y tratar asuntos de importancia.

Se ruega puntual asistencia.

La Paz, mayo 10 de 1919.

EL SECRETARIO.

## Máquina Registradora

Se necesita una máquina registradora nueva usada.

3a 38

Calle Ayacucho 10, 21 y 23.

## Apertura de la avenida principal

Discusión del proyecto en detal.- Se aprueba el primer artículo.

Apoyo mi indicación en atención a hechos que se han producido en construcciones de carácter oficial: v. gr. el contrato Spayer que fracasó e hizo subir el trabajo del ferrocarril de Oruro a La Paz en más de un ciento por ciento; el contrato para la construcción de los hospitales de Miraflores, que también estuvo abandonado por el error en los cálculos de los arquitectos e ingenieros acerca del costo de la obra.

Es necesario señores munícipes que antes de emprender el trabajo conozcamos sus detalles y costo, con la seguridad que requiere la gravedad del asunto y no imponernos para el futuro una responsabilidad que seguramente irá a confirmar las apreciaciones de uno de nuestros colegas.

Señor Estenssoro.—

Yo me he de oponer al proyecto de sustitución presentado por el señor Terrazas, bajo el punto de vista de que se trata de hacer algunas erogaciones adelantadas al trabajo, encomendando por contrato la función de los planos que indica, mediante el pago de una suma de dinero que no dispone el Ayuntamiento.

Señor Rafael Taborga.—

Voy a pedir al señor Secretario se sirva dar lectura a la siguiente nota que me ha sido enviada por los señores ingenieros proyectistas.

Señor Secretario.—

(Lee una nota firmada por los señores Mariaca, Villanueva y Aramayo en la que manifiestan que los cálculos que han hecho para la formación del proyecto de ordenanza en lo que se refiere a la arte científica no están hechos a sujo de buen cubero, como vulgarmente se dice, sino basados en estudios detallados y seguros, valiéndose de las últimas transacciones que se han efectuado sobre aspas que han sido vendidas en esta última temporada, con lo que se justifican los conceptos del señor Terrazas, sobre el aspecto técnico del informe de los señores ingenieros, quienes responden de la seguridad de sus cálculos.)

Señor Taborga.—

Voy a hacer notar a mis colegas que los señores ingenieros han dado más luz sobre el asunto que se discute y además, puedo adelantar que esos profesionales amigos de los más patrióticos propósitos han ofrecido sus servicios y conocimientos al Concejo Municipal para la efectividad de la obra servicios que serán prestados sin ninguna remuneración. Por otra parte en el proyecto de ordenanza se contempla una partida destinada a los gastos de planeación y obras de técnica en el ramo de arquitectura o ingeniería.

Señor Terrazas.—

Es necesario tener en cuenta señores concejales dos otros aspectos de la cuestión: dos factores que van a concurrir en la ejecución del trabajo: lo que ofrecemos al pueblo en venta y lo que

hemos de construir. Es una medida de previsión y no de oposición en hacer que conozcamos los cálculos más minuciosos. Se necesita hacer un estudio previo de los detalles del trabajo para no dejarnos alucinar con la presentación muy hermosa del proyecto: pero difícil de ejecutarlo. lo que importaría un fracaso de nuestros propósitos.

Señor Alfredo H. Otero.—

Aprobado el plano general de la obra y el proyecto en grande es indudable que se deba discutir los detalles de donde se ha de hacer tal o cual construcción y una vez estudiado esto, de cir a los ingenieros municipales o a los proyectistas que se han de ejecutar los trabajos en esta o aquella obra, conforme a las resoluciones que debe aceptar y estudiar el concejo.

Señor Terrazas

(Insiste en que su proyecto de modificación del artículo 20, sea tenido en cuenta, aduciendo para el efecto razones aun más poderosas.)

Señor Estenssoro

Reconozco la necesidad de conocer los planos detallados y parciales de cada obra, pues que acaba de saber que el concejo discutía el asunto de un plano general y que en tal sentido había dado su voto e informe favorable al proyecto de ordenanza para la apertura de la avenida. Acaba de hacernos ver e señor Terrazas que por ejemplo la construcción de un alcantarillado y canal maestro en la avenida no estaba contemplado en el plan de ejecución de trabajos, lo que iría a aumentar el costo de las obras ed una suma considerable, también nos ha hecho ver que la construcción de un dique de contención en los terrenos del Lazareto, para la ubicación del mercado, no estaba contemplado en el plan general. Atentas a estas justas causas veo que son muy correctas y justas las observaciones del señor Terrazas. El concejo municipal debe conocer los detalles del trabajo que deba ejecutar, para que estos datos científicos nos sirvan de base para la discusión del proyecto en detal y revisión.

Señor González

Apoya las indicaciones del señor Otero en el sentido de que es necesario fijar la ubicación de edificios, estudios de la conveniencia de colocarlos en uno u otro sitio y también los presupuestos parciales de cada obra.

Señor Terrazas

Hace notar la apreciación del señor Taborga que manifiesta que no se deben fijar números ni presupuestos ilusorios sobre los trabajos en el proyecto de ordenanza, bajo perspectiva de ir a un seguro fracaso.

Señor Rafael Taborga

Pido la palabra señor presidente.

Señor presidente

Siendo la hora avanzada se suspende la sesión, quedando con el uso de la palabra el señor Taborga.

## Obrero triturado

Desgracia en la masacre Payot

En la maestranza de Jorge D. Payot, el obrero mecánico Eduardo Villanueva fué cogido del mandil por la correa trasmisora y luego arrollado por una máquina Pelton (2).

Se hizo el paro de todas las máquinas con el corte de la fuerza para poderlo salvar y luego lo trasladaron al Hospital Landeta, donde le practicaron una inmediata curación.

Parece que el desgraciado obrero no salvará porque tiene triturada la pierna y el brazo izquierdos y todas las costillas.

En el hospital procedieron a amputarle los miembros heridos.

Sentimos este lamentable ocurrido y deseamos que la empresa, siguiendo sus costumbres, provea al enfermo de todos los gastos y necesidades y caso de fallecer, proceda con generosidad con la familia del malogrado obrero, conforme a las prácticas que para accidentes del trabajo tiene establecidas la empresa.

La fiesta del trabajo en la Argentina

Desmentido a informaciones falsas

Con motivo de haber publicado algunos diarios de la localidad informaciones telegráficas transmitidas de Buenos Aires, en las que se daba cuenta de que durante la celebración del 1.º de mayo se habían producido algunos desórdenes y disturbios, el ministro de la Argentina en ésta se dirigió a su gobierno, habiendo recibido el siguiente telegrama de la cancillería argentina:

Ministro Argentino

La Paz

Comemoración 1.º de mayo sin incidentes ni agresiones.

Orden completo.

Pueyrredon

Ministro de Relaciones Exteriores.

## Espectáculos

Biógrafo París

En la matinee de hoy se proyectan los episodios 5, 6, 7, 8, 9 y 10 de "El buque fantasma" interesante película de aventuras.

En la tanda vermouth pasa la primera parte de "El honor de una mujer" hermosa creación de la insuperable casa Fox, americana.

En la noche se estrena "Dos hombres y una mujer" de la famosa marca Ivan, americana también, y competidora de la gran casa Fox.

Los intérpretes son los mismos de Vergüenza y otras películas notables.

Teatro Mignon

En la matinee este cine se proyectan de los episodios 5, 6, 7, 8, 9 y 10 de "El buque fantasma".

En la noche pasan los episodios 7, 8, 9, 10, 11 y 12, de la misma film.

## La cantería de aguas potables de Tembladerani

El Concejo Municipal en vista del inminente peligro que corren los tanques y diques de filtración de agua potable en la región de Tembladerani, que han sufrido serios desperfectos, ha autorizado a la Inspección de Obras Públicas, para que mande hacer las reparaciones necesarias en esos desperfectos, a fin de que el vecindario que tiene el servicio de agua potable en esa región, no sufra perjuicio alguno. Estos trabajos se efectuarán especialmente en los colectores de aguas, debiendo el ingeniero municipal mandar hacer todos los trabajos que tiendan a llenar el objeto indicado.

## Una resolución de carácter general

El Concejo Municipal en vista de haberse presentado varias solicitudes de línea y nivel para trabajos de casas particulares, dentro del trazado de calles que están proyectadas ha resuelto dictar una medida de carácter general, por la que se prohíbe y se negará toda solicitud de construcción de casas dentro de los límites y radios fijados para apertura de calles.

## Teatro Princesa Pasaje Saenz

EMPRESA CAMARASA Y ARNO

PROGRAMA DE HOY

Cine, a 4 de mayo.

Matinée infantil, a las 3 y cuarto de la tarde en punto.

La cinta de esta función dedicada a los niños, no pueden ser más interesantes y novepos. El público menudo la de ver la hermosa obra LA HIJA DEL CIRCO, que tiene el mas conmovedor de los argumentos. Gran orquesta. Pasarán los primeros 5 episodios.

Tanda vermouth elegante, a las 6 de la tarde, en punto.

Co los episodios que pasarán esta tarde, se ha llegado a la penúltima función en que se proyecta la monumental obra yanqui, de las más raras aventuras, EL BUQUE FANTASMA. Pasarán los episodios 15 y 16. Nuevo programa musical.

Función nocturna extraordinaria, a las 9 en punto.

La cinta que se ha de desarrollar esta noche es de gratos recuerdos para nuestro público, debiendo añadirse, que ahora ha de ser vista en su totalidad, es decir sin que se haya truncado ninguno de los episodios, porque la impresión ha sido de fines del pasado año, razón por la que la cinta está muy nueva.

Se ha de admirar la actuación admirable de los artistas famosos: Grace Cuna y Francis Fox, que gozan de gran prestigio en La Paz y en todo el mundo.

El Trio Princesa ejecutará música electa y adaptada. La obra tiene 10 episodios.

Mañana lunes, en la vermouth, pasarán los últimos episodios de El Buque Fantasma. En la noche las series subsiguientes de La Hija del Circo.

Al salir de esta función pídase una taza del exquisito Chocolate Aguilu, preparado a la minuta, fabricado en Buenos Aires, y que siendo fino y deli cado no es peligroso para el estomago, y que ya goza de fama en nuestra ciudad.

Auto Overland

En buenas condiciones se deseen vender. Referencias en el taller de César Gamblin. 8va30

Avenida General Pando No. 40.

En venta

Se desea vender la casa No. 57 de la calle Pichincha. Para tratar dirigirse a la calle América No. 28 15 a 3

Dinero

Se ofrece en préstamo sobre primera hipoteca e anticresis, referencias: merica No. 96 (altos.) 15 a 38



## "Acordáos Hijitos Mios

de tomar cada día las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, gracias a las cuales sois ahora tan lindos y robustos. Aseguradme que no dejaréis de tomarlas un sólo día, y así yo quedaré tranquila, sabiendo que vuestra salud no está en peligro.

Estas son las recomendaciones de una madre inteligente y amante de sus pequeños, que sabe como protegerlos de las dolencias que les amenazan durante el crecimiento, que sabe que lo que necesitan para estar frescos y alegres es sangre roja, caliente y pura, la que se obtiene tomando las

Píldoras Rosadas del Dr. Williams

[Proteged vuestros hijos]

## Aviso judicial

El doctor Eugenio Molina L., juez instructor 40 de partido de la capital y de las provincias de su jurisdicción etc.

Por auto de fecha 15 de abril, ha señalado el día cinco del presente mes horas dos p. m. para el remate de un terreno en la calle Mamoré cinco tablonos en Tacagua y dos en Pampajasi, por la suma de ochocientos cuarenta y cinco bolivianos; con motivo de la ejecución seguida por Dionisio Alendro contra los herederos de Jacinta Garzón, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito actuario.

La Paz, mayo 10 de 1919.

Fidel A. Miranda

## Invitación religiosa

Mmanuel, Armando, Emma Sanjiné hijos de la que fué, señora:

LIA MACHICAO

Q. D. D. G.

Ruegan a todos sus parientes y amistades, asistir a la misa de ocho días que tendrá lugar el día lunes 5 de presente, en el templo de las Concepciones a horas 7 y media.

La concurrencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de los dolientes.

## Aviso muy importante

Se vende un Motor de Auto de 35 H. P., adecuado para cualquier industria, en un precio muy módico.

Referencia: Hotel Paltuan, Plaza Murillo. 10 y m2

## Para bebés

Por precio módico, se ofrece un cabreito, una cuna y un cochecillo.

2v

Avenida 16 de Julio No 2 A

## La Tintorería General

Acaba de recibir selectos materiales para la fabricación de tintes finísimos sobre telas de lana, seda, lino, cáñamo y no omite medio posible para que su numerosa clientela quede tan satisfecha como lo está hasta hoy por lo perfecto de sus trabajos.

A pesar de que los productos químicos son en la época, tan escasos y tanta valía; mediante los conocimientos profesionales del Director de este importante establecimiento, procura no solo la perfección del teñido, si nó la modicidad en sus precios para que resulte una positiva economía.

Se atiende solicitudes de Provincias e informaciones de condiciones y precios con la mayor seriedad y prontitud, teniendo establecido este servicio con la mayor corrección.

Avenida 16 de Julio (Prado).

# Arnó Hnos.

## LA UNIVERSITARIA

LIBRERIA, PAPELERIA Y CASA EDITORA

Ingavi 23 al 29--Yanacocha--Casilla 195.

LA PAZ

Ultimas obras publicadas por la Casa:

### "Leyes Penales"

De la República de Bolivia por el Dr. Ordóñez López.—Contiene esta obra: Constitución Política—Código Penal—Procedimiento Criminal—Leyes de Reformas de Legislación Criminal—Código Militar—Organización Judicial Militar—Código de Procedimientos Judiciales Militares—Ley de Policía—Ley de Responsabilidad—Tratados de extradición—Ley de Marcas—Deberes de los Fieles—Ley de Reglamento de Médicos forenses—Ley sobre el delito de Abigeato—Ley de represión del contrabando—Ley de Ferrocarriles—Ley de Imprenta—Ley de responsabilidad de los Altos funcionarios—Ley de Responsabilidad de los magistrados—Ley de Residencia—Ley y Reglamento del papel de mulas—Ley de Privilegios industriales. Precio de la obra: en La Paz Bs. 12,00—Interior, Bs. 13,00.

### "Los Cívicos"

Por G. Navarro.—Noveda Política de la lucha y del dolor. Precios, Bs. 3,00—Interior 3,50.

### "Bolivia Chile"

Por Eduardo Díez de Medina.—El estudio más completo sobre La Guerra del 79 y los Derechos del Toco. Precios Bs. 3,00—Interior, Bs. 350.

### "Crónicas Americanas"

Por V. M. Carrié encargado de negocios del Uruguay en Bolivia (Estudios Críticos). Precio Bs. 3,00—Interior, 3,50.

### "Bolivianas Ilustres"

La cultura femenina en nuestra evolución republicana por José Macedonio Urquidí.—[Estado Biográfico y Artístico] 2 tomos. Precio en La Paz—Bs. 6,00 Interior 6,80.  
En prensa "Derecho Público" por Federico Díez de Medina, nueva edición, corregida.  
"Derecho Civil" por el Dr. José Palma V., nueva edición.

Pídase el catálogo general de la casa y especiales de Medicina—Derecho—Jurisprudencia—Filosofía—Obras Nacionales, etc., que remitimos gratis a cualquier punto de la República.  
En papelería y artículos de escritorio, es la Casa que mejor surtido presenta y más barato vende.

ARNO HERMANOS.

CASA PRINCIPAL, LA PAZ.  
Sucursales:  
COCHABAMBA, ORURO, POTOSÍ

### Se alquila

Se alquila un departamento lujosamente amueblado en casa céntrica. Bulwín 25.

### Se alquila

Una casa muy cómoda, nueva y con tranvía a la puerta, en la Avenida Centenario No. 219.  
Precio equitativo. Tratar a la casa No. 51 Casilla 219. 10 v 25

### Pastelero

Se necesita uno en la panadería y pastelería "El Buen Gusto". Referencia No. 13. 8 v 17

### EN VENTA

Ofrecerse una bonita chacra de 6.000 m<sup>2</sup> de superficie, situada en el barrio de San Pedro, una cuadra arriba de la capilla del Espíritu. Tiene varias habilitaciones, bastante agua, alfalfares, eucaliptus y otras plantas. 10 v 25  
Para tratar: Linares 54. (alto-)

### Dinero

Se desea colocar dinero sobre primera hipoteca.  
Referencias Plazuela Insio Velas No. 20. 8 v

### IRUPANA

En venta un lote de terreno en la hermosa región urbanizada de Chusina; tiene mas de siete mil metros, precio baratísimo 10 centavos metro cuadrado para tratar Jenero Sanjinés 37

### Urgente

Necesito cuatro toneles para fermentación, con capacidad de nueve litros, una bomba de extraer agua, un serpentín para faltar.  
Referencias Murillo 64.

### AVISO

Se ofrece en venta una casa de baños de construcción moderna y con todas las comodidades del caso, situada en la Avenida Bustamante y calle del Salmoiraghi de esta ciudad. Referencia en la Locería No. 38. 4 v

## Doctor Cernadas

Médico de las universidades de Buenos Aires y La Paz

### MEDICINA INTERNA

Afecciones bronco-pulmonares. Enfermedades de la piel y venéreo-sifilíticas. Cura rápida y especial de la blenorragia. Tratamiento científico y racional de la Sífilis. Apl. oación inodolosa de 1914, 1918.—Luz 162. —Consultas de 1 a.m. a 1 m. Ell

## Moda París y Londres

La Paz, calle Potosí 34 y 36.—Frente al palacio de justicia

Sastrería que ofrece facilidades para hacerse trajes a pagos convencionales, o probando la suerte con un centavo la unidad. También suscriben al club de trajes.  
Ofrecemos ternos y abrigos hechos a la moda, a precios módicos; confección en menos de 24 horas, sea el terno que fuese con estricto al trato.  
Con preferencia atiende los pedidos que se le hacen del interior y provincias. La casa se halla atendida por el experto sastrero sortador don Bonifacio Reyna.

## R. Rosenbluth

ATOCHA Y TUPIZA (Bolivia)

Comisiones y consignaciones en general

Se encarga de la recepción y despacho de carga en general, para cualquier punto de la República, así como de las exportaciones vía la Quiaca (Rep. Argentina). 1m 11a

## SE VENDE

La Chocolatería Don. Luis

Teniendo que ausentarse al exterior por motivos de Salud y por prescripción médica, ofrezco en venta mi acreditado establecimiento de Chocolatería y Biografía.  
15v 21 LUIS GARA CI

## LLANTAS para AUTOS SAXON

32 X 3. 1/2 pulgada marca;

"GOODYEAR"

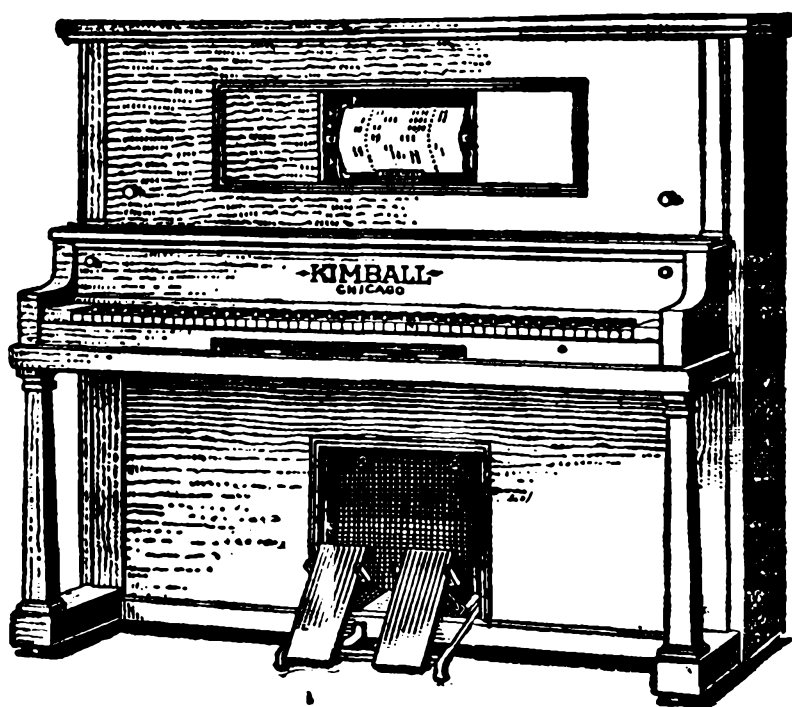
Los mejores de su clase (con tubo neumático interior) venden a Bs. 150, cada una.

ED. NOLTE & Co.

La Paz, Casilla 55 A. Socabaya No. 1

## Fábrica Nacional DE Rollos para Autopianos

DE T. VARGAS & Co.  
Cochabamba.



Tenemos el honor de poner en conocimiento del público que deseamos cooperar al desarrollo de la música popular boliviana, hemos hecho venir de Estados Unidos, máquinas de fabricación de rollos para Pianos automáticos de 88 teclas y tenemos listos para la venta la primera serie de 22 curvas y otra igual de bailes, todas las piezas son seleccionadas y compuestas para Piano con gusto artístico y trabajo esmerado, distinguiéndose por la brillantez de la ejecución así como de la riqueza armónica, acatando los juicios de varios artistas que han oído, no trepidamos en decir que es una colección de música selecta e invitamos a los profesionales y amateurs para que pasen por el Almacén de Música y Bazar de los señores Argote, López & Co., a quienes hemos nombrado nuestros Agentes Exclusivos para la venta en los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí, dichos señores tendrán mucho gusto en hacer oír a quien lo solicite el indicado repertorio. Al nombrar nuestros agentes a la indicada firma hemos tenido en cuenta la seriedad y prestigio de que goza en toda la República y ser la primera y única casa especializada en el ramo.

Esperamos que el público sabrá corresponder a nuestros esfuerzos y tratará de apoyar una industria nacional.

T. Vargas & Co.

Fabricantes de Rollos para Autopianos.

Cochabamba--Bolivia.

## POR FIN LLEGO

EL GRAN TONICO

## Hierro Nuxado

Pídalo en las Droguerías

AGENTE

Gmo. Crosby

Yanacocha No. 12.



## 'CASA GRANDE'

Esquina Díez de Medina y Ayacucho

Participa a su numerosa clientela que ha recibido un surtido para la estación de invierno, de los artículos siguientes:  
Vestidos estilo sastre.  
Abrigos de peluche, casimir y paño.  
Palmas varias cantadas.  
Sombreros adornados.  
Pielos última creación.  
Guantes, etc., etc.

También he recibido un surtido de casimires y artículos para caballeros.

ENRIQUE BORDA & Cia.

A los dueños de hoteles y bar

Me ofrezco como camarero o mozo de Hotel poseiendo buenas informaciones para el puesto que solicito.  
Dirigirse por carta al Restaurant Internacional, o Victor I. Alvarado.—Lanza 38. 6v 25

Sociedad Obreros de la Cruz

Se llama a propuestas para regentar, como profesor auxiliar del Instituto de esta sociedad, hasta el término de diez días contados desde la fecha.

Las propuestas pueden presentarse al taller del señor Víctor M. Ardiles, calle Yanacocha número 111 donde también pueden pedir datos todos los días.

La Paz, 24 de abril de 1919.

El vocal de instrucción. 8v 25

## Aviso judicial

El doctor José Arce Pinedo, juez 4o. de partido de la capital y las provincias de su jurisdicción.

Por auto de 24 del presente, ha señalado el día seis del próximo mes de mayo a horas dos p. m., para el remate voluntario de la casa No. situada en la Avenida Ricardo Bustamante, por la base de seis mil cuatrocientos bolivianos, propia de Pedro Quipe y Carlos Hinojosa.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito secretario. 4v 25

La Paz, abril 28 de 1919.

Luis Quinón Pastén.

CARPINTERO

Se necesita un carpintero para hacer cajones, en la Litografía Imprenta Moderna.  
Calle Pichincha 426



## "LA ESPANOLA"

### Acaba de recibir:

Juguetes estilos muy nuevos y variados. Juegos completos para Tennis. Artículos de fantasía para regalos. Camisas de color para caballero, última novedad

Lavatorios de loza. Cubiertos. Corsés. Ropa blanca para Señoras y Niños. Abrigos y ternos para Niños. Triciclo para Niños. Escobones y aceite para parquet. Escobas mecánicas para salón.

Y otros muchos artículos que recibimos semanalmente

## ATENCION

### Señoritas y Jóvenes

Preparo en 2 meses.—Tenedores de libros, cajeros, vendedores, bodegueros, etc., etc.

Enseñanza de las siguientes materias: contabilidad, comercio, aritmética comercial, redacción comercial etc., etc.

Dactilografía (Escritura a máquina, al tacto y usando los 10 dedos).

Contabilidad en general.—Conforme al programa oficial del Instituto nacional de comercio de La Paz.

Clases nocturnas a domicilio.—Precios convencionales.

Me encargo de arreglar y llevar libros de contabilidad u otros trabajos análogos.

Para tratar dirigirse a la secretaria de la sociedad Socorro Mutuo. Calle La Plata, No. 1737, de horas 7 a 9 y media p. m.

Oruro, 20 de marzo de 1919

Pastor Patiño R. contador

## Fabrica de curtiembre

### Freudenthal Hermanos

CALLE POTOSI 26 CASILLA de correo 25

Al frente del palacio de justicia

Realizamos un lote de Badanas con pequeños defectos desde 70 cts hasta Bs. 1.00 cada una.

Retazos de badana a Bs. 0.50 la libra de peso.

Retazos de material a Bs. 1.00 la libra de peso.

Badanas en todos colores para zapateros, encuadernadores de libros, talabarteros, etc., etc.

Cueros de chivos para tapizar muebles en varios colores.

Cueros de chivos para calzados.

Cueros de venado, alpaca y vicuña.

Especialidad: ropa de cuero para viajeros y mineros.

Tenemos gran existencia en sombreros de cuero para hombres, mujeres y niños, pelotas, sacos, pantalones, colanes, ponchos, capas, gorras, ternos para niños fabricados de cuero impermeable garantizado, billeteras, carteras, chaucheras, maletas, baúles, delantales para niños, nodrizas y arzones, cinturones.

COMI RAMOS: toda clase de cueros con o sin pelo. Tara, Yareana, Wilca. Curtimos toda clase de cueros: zorros, osos, tigres, viboras, venados, etc.

Atendemos pedidos del día

## Fortunato Hnos

### Constructores

Proyecciones, peritajes y mensuras

Socabaya 29, 27 y 17. Teléfono 417

Casilla, correo 271

Unicos representantes de las Cortinas Metálicas "Persico". Atienden pedidos del tercio y se encargan de la colocación.

## Compro

Muebles usados, antigüedades y pianos. Calle Yanacocha No. 100.

### Tejería

En venta, con todos los comodidades de la casa, en la Avenida Zúñiga o Miraflores. Para convenir calle Días de Medina No. 235 tienda. 1m a m

### En alquiler

Se desea alquilar un departamento en calle Pichincha No. 18.

### De Ocasión

Se venden en Arica dos cómodas casas situadas en la parte más sana del puerto, tratar en dicho puerto con Carlos Torres B. Ferrocarril de Arica a La Paz.

### Se alquila

Una casa pequeña. Avenida Centenario, casa rosada. Para convenir, calle Yanacocha 75. 8 v.

## Instalación eléctrica

Dario A. Camacho

Se encarga de todo trabajo relacionado con la electricidad, tales como instalación de luz, campanillas, cuadros indicadores, teléfonos domésticos y a largas distancias, pararrayos, etc., etc., así como arreglo de estufas, planchas, calentadores, anafes y cocinas a precios enteramente reducidos que no admiten competencia.

Autorizado por la empresa de Luz y Fuerza. Dirección: "Casa Grande" de Enrique Borda. Teléfono No. 24 1 m.

## Recomendamos

### Acaba de llegar:

Manteca pura Júpiter

Mantequilla argentina La Martona

Aceite Lubricante

Gásolina Americana

UNICOS AGENTES

- DE -

Perfumería Williams

Pintura Deove

Relojes Ingersoll

## AGENTES EXCLUSIVOS

### S. A. Compañía General Comercial

(The General Commercial Co., Ltd.)

Calle Telégrafo La Paz-Bolivia

## Carlos Bustillos C.

Embarques y desembarques de carga, y pasajeros en cualquier punto del Lago.

Trámites de aduana.—Exportación e importación.

Servicio de lanchas a motor y botes veleros, pasaje y carga en conexión con los vapores de circunvalación.

Carreras entre Santiago de Huata a Achacachi, Ancoraimes, Carabuco, Escoba, o visíversas.

Tea Cartier—molegimble atus Office Santi leia:naH

## Cigarrería Inglesa

Calle Ayacucho No. 103

Frente a la oficina de telégrafos del Estado

Especialidad en artículos de fumar

TIENE EN VENTA  
CONSTANTEMENTE

Cigarrillos y tabacos Ingleses, Egipcios, Habanos y Americanos; así como el más variado surtido de cigarrillos de hoja muy aromáticos.

TIENE EL MAS  
SELECTO SURTIDO

Dos boquillas, de anubar, coque y bakelita, cachimbos de todo tamaño, tabaqueros, cigarreros, etc., etc.

Ventas por mayor y al detalle.

Tabaco Three, Castles y Capstan

En artículos del ramo atiende cualquier pedido con prontitud y cuidado.

## BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

Crado por ley de 17 de agosto y

DECRETO SUPREMO DE 10. DE Sphre. DE 1870

### Capital del Banco

Capital autorizado £ 1.000.000 o sea.....	Bs. 12.500.000
Capital pagado.....	" 8.000.000
Fondo de reserva.....	" 2.000.000
Fondo de reserva disponible.....	" 1.000.000
Fondo de provisión.....	" 330.000
Fondo para futuros dividendos.....	" 150.130.10

### Oficinas

Oficina principal: Sucre. Sucursales: La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Tarija, Tupiza, Uyuni.

### El Banco paga

Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente.....	2% anual
" " a 3 m. ses. plazo.....	" 3 "
" " a 6 meses plazo.....	" 5 "
" " a 12 meses plazo.....	" 6 "

### El Banco cobra

Intereses: sobre avances en cuenta corriente.....	9% anual
" " préstamos a plazo fijo.....	10% "
" " préstamos a id id con garantía de letras hipotecarias.....	9% "
Descuentos.....	9% "
Comisiones: sobre cobranzas y remisión de fondos.....	1% "
" " avances en cuenta corriente.....	1% "
" " depósitos en custodia.....	1% "

Gira Letras sobre todas sus oficinas y las principales Plazas del exterior

Verifica toda clase de operaciones bancarias.

Resibe y entrega fondos mediante orden telegráfica. Expide cartas de crédito.

Cobra documentos y letras por cuenta de terceros, pero sin responsabilidad por falta de poder judicial cuando no se da orden expresa para hacerlo.

No efectúa cobranza alguna en lugares en que no tiene oficina o agencia. No admite mercaderías en consignación.

Dirección telegráfica: "Bancobolivia"

Claves telegráficas: código A. B. C. 6a. edición, Lieber's, Samper, Pellingere.



Ha trasladado sus talleres de imprenta a  
**Yanacocha 35**

Local que ocupaba el Sr. Contreras, habiendo extendido su negocio a los ramos de:

Librería, Papelería, Litografía y Encuadernación

• PRECIOS SIN COMPETENCIA

Esta semana ofrece a sus clientes como regalo  
TACETAS DE VENTA  
por 3 Bs. el ciento

Nueva instalación de  
maquinarias movidas  
a electricidad

Walter Carbajal R. & Co.

Yanacocha. 35. Correo casilla No. 6.

## "La Razón"

### 12. CUPON DE OBSEQUIO

RECORTE USTED ESTE CUPON Y SI LA CUERTE LE FAVORECE GANARA CINCUENTA BOLEMANOS.

# ¡Importante!

Avisamos a nuestra distinguida clientela y al público en general, que nos hemos establecido definitivamente en la calle Yanacocha No. 45. Donde encontrarán un espléndido surtido de casimires para la temporada.

**R. PAHUL y Cía.**

IMPORTADORES DE CASIMIRES

## "La Yaba"

Depósito de productos y abarrotes en general.  
Calle Lanza No. 11.

Ofrecen constantemente, a precios sin competencia:  
Harinas de trigo y maíz. Maíz blanco, amarillo y builecopuro.  
Cebado negro dulce, tanta, cebada en grano, quina, habas, arbor-  
jaz y papas.

Atienden pedidos y envíos.

**E. Barrientos & Cía.**



**EFICACIA**

Tanto en la vida social como en nuestra profesión la eficiencia vale mucho. Sin embargo, ¡con cuánta frecuencia somos presa de un malestar (especialmente síntomas como dolores de cabeza, muelas, oídos; lumbago, neuralgias, fiebres, etc.) que nos quebranta la salud, destruyendo nuestra eficiencia!

Es lógico el que cada intelectual acuda al remedio más eficaz y a la vez inofensivo que exista para destruir el primer vestigio de los síntomas que puedan traer, como consecuencia funesta, graves enfermedades.

Según las experiencias médicas, la combinación contenida en las Tabletas Bayer de Aspirina y Fenacetina, atacando el mal en varios puntos—es insuperable, por cuanto la acción de uno de estos dos medicamentos eficaces refuerza la del otro. La sensación agradable y el bienestar que experimentamos después de tomar este eficaz remedio es admirable.

**E. BAYER**

# Departamentos y habitaciones céntricas para ESCRITORIOS, etc.

Se alquila, POR PARTES, el piso alto del local que antes ocupaba el  
**HOTEL GUIBER, ESQUINA PLAZA MURILLO**

Dirigirse: Casa **ENRIQUE LEVY**, Ayacucho No. 75.

# BOTICA DE LOS INCAS GRAN DROGUERIA AL POR MAYOR

Teléfono 49 // Fundada en 1878. // Casilla 111  
Calle Ingavi 9 al 15 // Drc. Tlegr. "VARGAYO"

ESTABLECIMIENTO DE TODA CONFIANZA POR SU ANTIGÜEDAD, SU ESMERADO-  
DESPACHO DE RECETAS POR LA FRESCURA DE SUS MEDICAMENTOS

**SU CASA PRINCIPAL DE PARIS bajo la dirección del Dr. ADOLFO R. VARGAS**

Provee continuamente de medicamentos frescos; de las mejores especialidades francesas, inglesas, italianas y americanas; recibiendo así por todos los correos y vapores, grandes cantidades de mercaderías que le permite atender cualquier pedido de cualquier punto de la república, por grande que sea.

*Atiende especialmente y con la mayor rapidez los pedidos de los Sres. Farmacéuticos con precios y descuentos especiales.*

Tiene la REPRESENTACION de muchas casas Europeas y Americanas para toda Bolivia, tiene agentes en Río de Janeiro, Buenos Aires, Lima, Santiago como en las principales ciudades de Bolivia. Atiende a sus clientes del interior, aún por pedidos que no sean de ramo de Farmacia.

Acaba de recibir y continúa recibiendo un GRAN SURTIDO DE LAS MEJORES MARCAS DE PERFUMES  
FRANCESAS como RIGAUD, HOUBIGAND, FAY, ORSAY, PIVER, COTI, etc.  
a Precios más bajos que en ninguna otra parte.

ENGLISH SPOKEN **VARGAS y ARAMAYO** ON PARLE FRANCAIS